

CONTRACT Nr. 60-CA/22

Achiziționarea complexelor de joacă, inclusiv instalarea și amenajarea în zonele de agrement din sectorul Buicani

Cod CPV: 37500000-3

18 octombrie 2022

mun. Chișinău

Furnizorul de bunuri	Autoritatea contractantă
S.R.L. "Alexgreen Concept", reprezentată prin administrator Vasile TEMCIUC, care acționează în baza Statutului, denumit în continuare <i>Furnizor</i> , pe de o parte,	Direcția generală locativ-comunală și amenajare , reprezentată prin Șef Ion BURDIUMOV, care acționează în baza Regulamentului, denumit în continuare <i>Cumpărător</i> , pe de altă parte,

ambele denumite în continuare *Părți*, au încheiat prezentul Contract referitor la următoarele:

a. Achiziționarea complexelor de joacă, inclusiv instalarea și amenajarea în zonele de agrement din sectorul Buicani, denumite în continuare Bunuri, conform procedurii de achiziții publice nr. ocds-b3wdp1-MD-1657026121195 din 05.07.2022, în baza deciziei grupului de lucru al umpărătorului nr. 61-1 din 07 octombrie 2022.

b. Următoarele documente vor fi considerate părți componente și integrale ale Contractului:

- a) Specificația de preț;
- b) Specificația tehnică.

c. Prezentul Contract va predomina asupra tuturor altor documente componente. În cazul unor discrepanțe sau inconsecvențe între documentele componente ale Contractului, documentele vor avea ordinea de prioritate enumerată mai sus.

d. În calitate de contravaloare a plăților care urmează a fi efectuate de Cumpărător, Vânzătorul se obligă prin prezenta să livreze Cumpărătorului Bunurile și să înlăture defectele lor în conformitate cu prevederile Contractului sub toate aspectele.

e. Cumpărătorul se obligă prin prezenta să plătească Vânzătorului, în calitate de contravaloare a livrării Bunurilor, precum și a înlăturării defectelor lor, prețul Contractului sau orice altă sumă care poate deveni plătitibilă conform prevederilor Contractului în termenele și modalitatea stabilite de Contract.

1. Obiectul Contractului

1.1. Vânzătorul își asumă obligația de a livra Bunurile conform Specificației din anexa nr.2, care este parte integrantă a prezentului Contract.

1.2. Cumpărătorul se obligă, la rândul său, să achite și să recepționeze Bunurile livrate de Vânzător.

1.3. Calitatea Bunurilor se atestă prin certificatele de calitate indicate în Specificație. Bunurile livrate în baza contractului vor respecta standardele indicate în Specificație. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă, se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

1.4. Termenele de garanție (valabilitate, după caz) a Bunurilor sunt indicate în specificație.

2. Termeni și condiții de livrare

2.1. Livrarea Bunurilor se efectuează de către Vânzător în termen de 90 zile din momentul semnării contractului.

2.2. Documentația de însoțire a Bunurilor include:

- Actul de predare-primire
- Factura fiscală

2.3. Originalele documentelor prevăzute în punctul 2.2 se vor prezenta Cumpărătorului cel târziu la momentul livrării Bunurilor la destinația finală. Livrarea Bunurilor se consideră încheiată în momentul în care sânt prezentate documentele de mai sus.

3. Prețul și condiții de plată

3.1. Prețul Bunurilor livrate conform prezentului Contract este stabilit în lei moldovenești, fiind indicat în Specificația prezentului Contract.

3.2. Suma totală a prezentului Contract, inclusiv TVA, se stabilește în lei moldovenești și constituie: **4 433 920,58 MDL (patru milioane patru sute treizeci și trei nouă sute douăzeci lei, 58 bani).**

3.3. Achitarea plăților pentru Bunurile livrate prestate se va efectua în lei moldovenești.

3.4. Metoda și condițiile de plată de către Cumpărător vor fi:

În termen de 15 zile din momentul livrării bunurilor, prezentării facturii fiscale și actului de predare-primire.

3.5. Plățile se vor efectua prin transfer bancar pe contul curent al Vânzătorului indicat în prezentul Contract.

4. Condiții de predare-primire

4.1. Bunurile se consideră predate de către Vânzător și recepționate de către Cumpărător dacă:

- a) cantitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificația bunurilor și documentele de însoțire conform punctului 2.2 al prezentului Contract;
- b) calitatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație;
- c) ambalajul și integritatea Bunurilor corespunde informației indicate în Specificație.

4.2. Vânzătorul este obligat să prezinte Cumpărătorului un exemplar original al facturii fiscale odată cu livrarea Bunurilor, pentru efectuarea plății. Pentru nerespectarea de către Vânzător a prezentei clauze, Cumpărătorul își rezervă dreptul de a majora termenul de achitare prevăzut în punctul 3.4 corespunzător numărului de zile de întârziere și de a fi exonerat de achitarea penalității stabilite în punctul 10.4.

5. Standarde

5.1. Produsele furnizate în baza contractului vor respecta standardele prezentate de către furnizor în propunerea sa tehnică.

5.2. Când nu este menționat nici un standard sau reglementare aplicabilă se vor respecta standardele sau alte reglementări autorizate în țara de origine a produselor.

6. Obligațiile părților

6.1. În baza prezentului Contract, Vânzătorul se obligă:

- a) să livreze Bunurile în condițiile prevăzute de prezentul Contract;
- b) să anunțe Cumpărătorul după semnarea prezentului Contract, în decurs de 5 zile calendaristice, prin telefon/fax sau telegramă autorizată, despre disponibilitatea livrării Bunurilor;
- c) să asigure condițiile corespunzătoare pentru recepționarea Bunurilor de către Cumpărător, în termenele stabilite, în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- d) să asigure integritatea și calitatea Bunurilor pe toată perioada de până la recepționarea lor de către Cumpărător.

6.2. În baza prezentului Contract, Cumpărătorul se obligă:

- a) să întreprindă toate măsurile necesare pentru asigurarea recepționării în termenul stabilit a Bunurilor livrate în corespundere cu cerințele prezentului Contract;
- b) să asigure achitarea Bunurilor livrate prestate, respectând modalitățile și termenele indicate în prezentul Contract.

7. Forța majoră

7.1. Părțile sânt exonerate de răspundere pentru neîndeplinirea parțială sau integrală a obligațiilor conform prezentului Contract, dacă aceasta este cauzată de producerea unor cazuri de forță majoră (războaie, calamități naturale: incendii, inundații, cutremure de pământ, precum și alte circumstanțe care nu depind de voința Părților).

7.2. Partea care invocă clauza de forță majoră este obligată să informeze imediat (dar nu mai târziu de 10 zile) cealaltă Parte despre survenirea circumstanțelor de forță majoră.

7.3. Survenirea circumstanțelor de forță majoră, momentul declanșării și termenul de acțiune trebuie să fie confirmate printr-un certificat, eliberat în mod corespunzător de către organul competent din țara Părții care invocă asemenea circumstanțe.

8. Rezilierea

8.1. Rezilierea Contractului se poate realiza cu acordul comun al Părților.

8.2. Contractul poate fi reziliat în mod unilateral de către:

- a) Cumpărător în caz de refuz al Vanzătorului de a livra Bunurile prevăzute în prezentul Contract;
- b) Cumpărător în caz de nerespectare de către Vanzător a termenelor de livrare stabilite;
- c) Vanzător în caz de nerespectare de către Cumpărător a termenelor de plată a Bunurilor;
- d) Vanzător sau Cumpărător în caz de nesatisfacere de către una dintre Părți a pretențiilor înaintate conform prezentului Contract.

8.3. Partea inițitoare a rezilierii Contractului este obligată să comunice în termen de 5 zile lucrătoare celeilalte Părți despre intențiile ei printr-o scrisoare motivată.

8.4. Partea înștiințată este obligată să răspundă în decurs de 5 zile lucrătoare de la primirea notificării. În cazul în care litigiul nu este soluționat în termenele stabilite, partea inițitoare va iniția rezilierea.

9. Reclamații

9.1. Reclamațiile privind cantitatea Bunurilor livrate prestate sânt înaintate Vanzătorului la momentul recepționării lor, fiind confirmate printr-un act întocmit în comun cu reprezentantul Vanzătorului.

9.2. Pretențiile privind calitatea Bunurilor livrate sânt înaintate Vanzătorului în termen de 5 zile lucrătoare de la depistarea deficiențelor de calitate și trebuie confirmate printr-un certificat eliberat de o organizație independentă neutră și autorizată în acest sens.

9.3. Vanzătorul este obligat să examineze pretențiile înaintate în termen de 5 zile lucrătoare de la data primirii acestora și să comunice Cumpărătorului despre decizia luată.

9.4. În caz de recunoaștere a pretențiilor, Vanzătorul este obligat, în termen de 5 zile, să livreze suplimentar Cumpărătorului cantitatea nelivrată de Bunuri, iar în caz de constatare a calității necorespunzătoare – să le substituie sau să le corecteze în conformitate cu cerințele Contractului.

9.5. Vanzătorul poartă răspundere pentru calitatea Bunurilor în limitele stabilite, inclusiv pentru viciile ascunse.

9.6. În cazul devierii de la calitatea confirmată prin certificatul de calitate întocmit de organizația independentă neutră sau autorizată în acest sens, cheltuielile pentru staționare sau

întârziere sânt suportate de partea vinovată.

10. Sancțiuni

10.1. Forma de garanție de bună executare a contractului agreată de Cumpărător este Scrisoare de garanție bancară, în cuantum de 3% din valoarea Contractului.

10.2. Pentru refuzul de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract, se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1., în caz contrar Vanzătorul suportă o penalitate în valoare de 3% din suma totală a Contractului.

10.3. Pentru livrarea cu întârziere a Bunurilor, Vanzătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor nelivate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 3% din suma totală a prezentului Contract. În cazul în care întârzierea depășește 15 zile, se consideră ca fiind refuz de a vinde Bunurile prevăzute în prezentul Contract și Vanzătorului i se va reține garanția de bună executare a contractului, în cazul în care ea a fost constituită în conformitate cu prevederile punctului 10.1.

10.4. Pentru achitarea cu întârziere, Cumpărătorul poartă răspundere materială în valoare de 0,1% din suma Bunurilor neachitate, pentru fiecare zi de întârziere, dar nu mai mult de 3% din suma totală a prezentului Contract.

11. Drepturi de proprietate intelectuală

11.1. Furnizorul are obligația să despăgubească achizitorul împotriva oricăror:

a) reclamații și acțiuni în justiție, ce rezultă din încălcarea unor drepturi de proprietate intelectuală (brevete, nume, mărci înregistrate etc.), legate de echipamentele, materialele, instalațiile sau utilajele folosite pentru sau în legătură cu produsele achiziționate, și

b) daune-interese, costuri, taxe și cheltuieli de orice natură, aferente, cu excepția situației în care o astfel de încălcare rezultă din respectarea Caietului de sarcini întocmit de către achizitor.

12. Dispoziții finale

12.1. Litigiile ce ar putea rezulta din prezentul Contract vor fi soluționate de către Părți pe cale amiabilă. În caz contrar, ele vor fi transmise spre examinare în instanța de judecată competentă conform legislației Republicii Moldova.

12.2. De la data semnării prezentului Contract, toate negocierile purtate și documentele perfectate anterior își pierd valabilitatea.

12.3. Părțile contractante au dreptul, pe durata îndeplinirii contractului, să convină asupra modificării clauzelor contractului, prin act adițional, numai în cazul apariției unor circumstanțe care lezează interesele comerciale legitime ale acestora și care nu au putut fi prevăzute la data încheierii contractului. Modificările și completările la prezentul Contract sânt valabile numai în cazul în care au fost perfectate în scris și au fost semnate de ambele Părți.

12.4. Nici una dintre Părți nu are dreptul să transmită obligațiile și drepturile sale stipulate în prezentul Contract unor terțe persoane fără acordul în scris al celeilalte Părți.

12.5. Prezentul Contract este întocmit în trei exemplare în limba de stat a Republicii Moldova, câte un exemplar pentru Vanzător și 2 pentru Cumpărător.

12.6. Prezentul Contract se consideră încheiat și intră în vigoare la data înregistrării la Trezoreria de Stat a Ministerului Finanțelor, în cazul în care sursele financiare se alocă din bugetul de stat/bugetul local, sau la data semnării sau la o altă dată ulterioară indicată în acest contract în cazul în care gestionarea surselor financiare nu se efectuează prin intermediul sistemului trezorerial.

12.7. Prezentul contract este valabil până la 31 decembrie 2023.

12.8. Prezentul Contract reprezintă acordul de voință al ambelor Părți și este semnat astăzi,

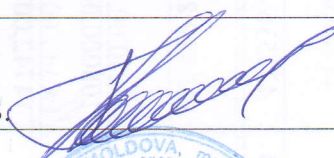
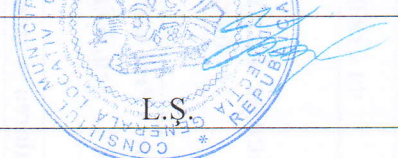
“18” octombrie 2022.

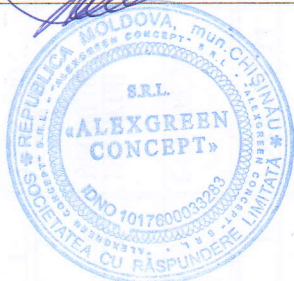
12.9. Pentru confirmarea celor menționate mai sus, Părțile au semnat prezentul Contract în conformitate cu legislația Republicii Moldova, la data și anul indicate mai sus.

13. Datele juridice, poștale și bancare ale Părților

Vânzător „Alexgreen Concept” S.R.L.	Cumpărător Direcția generală locativ-comunală și amenajare
MD-2005, mun. Chișinău, str. Feredeului, 12 Telefon: 069093718 E-mail: alexgreenconcept@gmail.com BC „Moldova-Agroindbank” S.A. sucursala Ștefan cel Mare Cod IBAN: MD06AG000000022513204804 Cod bancar: Cod fiscal: 1017600033283	MD-2012, mun. Chișinău, str. M. Eminescu 33 Telefon: 022 242 501 E-mail: achizitii.dglca@cmc.md MF - Trezoreria de stat Cod: TREZMD2X Cod IBAN: _____ Cod fiscal: 1007601010493

Semnăturile Părților

Vânzător	Cumpărător
TEMCIUC Vasile Administrator	BURDIUMOV Ion Șef
L.Ș. 	L.Ș. 



Specificații de preț

Cod CPV	Denumirea bunurilor și/sau a serviciilor	Unitate a de măsură	Cantitatea	Preț unitar (fără TVA)	Preț unitar (cu TVA)	Suma fără TVA	Suma cu TVA	Termenul de livrare și instalare
37500000-3	Lot 1 Complexe de joacă și fitness inclusive instalarea și amenajarea în Parcul Valea Morilor							
	Complex de joacă, inclusive instalarea și amenajarea	buc				622 265,34	746718,41	90 zile
	Complex de joacă	buc	1	220 000	264 000,00	220 000,00	264 000,00	
	Leagăn dublu (pentru copii 2-15 ani)	buc	1	12 285,00	14 742,00	12 285,00	14 742,00	
	Leagăn dublu (pentru copii 1-3 ani)	buc	2	18100,00	21720,00	36200,00	43440,00	
	Amenajarea terenului	buc	1	353 780,34	424536,41	353 780,34	424 536,41	
	Complex de joacă (12x12), inclusiv instalarea și amenajarea	buc	1			403 985,32	484 782,39	90 zile
	Complexe de joacă	buc	1	90000,00	108000,00	90000,00	108000,00	
	Leagăn dublu (pentru copii 2-15 ani)	buc	1	12285,00	14742,00	12285,00	14742,00	
	Leagăn dublu (pentru copii 1-3 ani)	buc	1	18100,00	21720,00	18100,00	21720,00	
	Carusel	buc	1	17000,00	20400,00	17000,00	20400,00	90 zile
	Amenajarea terenului	Buc	1	266600,32	319920,39	266600,32	319920,39	

Amenajarea terenului	buc	1	197 946,76	237 536,11	197 946,76	237 536,11
Lot 2 Complex de joacă inclusiv instalarea și amenajarea în Parcul La Izvor						
2.1. Complex de joacă, inclusiv instalarea și amenajarea	Buc.	1				90 zile
-Complex de joacă	Buc	1	512500,00	615000,00	512500,00	615000,00
-Leagăn dublu (pentru copii 2-15 ani	Buc.	2	12 285,00	14 742,00	24570,00	29484,00
-Leagăn dublu (pentru copii 1-3 ani	Buc.	2	18 100,00	21 720,00	36200,00	43440,00
-Amenajarea terenului	Buc.	1	617 905,70	741 486,84	617 905,70	741 486,84
Total					1191175,70	1429410,84

Semnăturile Părților

Vânzător	Cumpărător
TEMCIUC Vasile Administrator	BURDIUMOV Ion Șef
L.Ș.	L.Ș.



Specificația tehnică

Numărul licitației:	ocds-b3wdp1-MD-1649939655716		Data:	Alternativa nr.:
Denumirea licitației:	Complexe de joacă, inclusiv instalarea și amenajarea în zonele de agrement din sectorul Buiucani		Lot: 1	Pagina: din ____

Cod CPV	Denumirea bunurilor și/sau a serviciilor	Modelul articolului	Țara de origine	Produsul	Specificarea tehnică deplină solicitată de către autoritatea contractantă	Specificarea tehnică deplină propusă de către ofertant	Standarde de referință
1	2	3	4	5	6	7	8
	Bunuri:						
	Lotul 1: Complex de joacă și fitness inclusiv instalarea și amenajarea în Parcul Valea Morilor						
	1.1. Complex de joacă, inclusiv instalarea și amenajarea				Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1		
37500000-3	- Complex de joacă	Complex (conf. codurilor din descriere)	România	DFS Center Grup	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform descrierii din ofertă	ISO 9001
	- Leagăn dublu (pentru copii 2-15 ani)	LLP2_2-15	România	DFS Center Grup	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform descrierii din ofertă	ISO 9001
	- Leagăn dublu (pentru copii 1-3 ani)	SK 500	Turcia	Mustafa Durma Insaat Anonim Sirketi	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform descrierii din ofertă	ISO 9001
	- Amenajarea terenului	*	R. Moldova	Alexgreen Concept SRL	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform devizului de cheltuieli din ofertă	
	1.2. Complex de joacă (12x12), inclusiv instalarea și amenajarea				Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1		

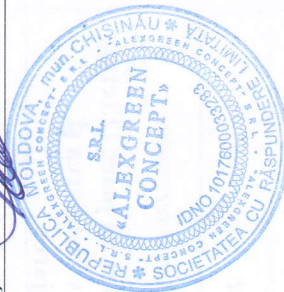
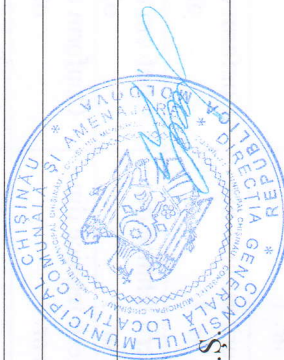
-	Complex de joacă	Complex (conf. codurilor din descriere)	România	DFS Center Grup	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform descrierii din ofertă	ISO 9001
---	------------------	---	---------	-----------------	--	-------------------------------	----------

- Leagăn dublu (pentru copii 2- 15 ani	LLP2_2-15	România	DFS Center Grup	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform descrierii din ofertă	ISO 9001
- Leagăn dublu (pentru copii 1- 3 ani	SK 500	Turcia	Mustafa Durna Insaat Anonim Sirketi	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform descrierii din ofertă	ISO 9001
- Carusel	GM 0474	Polonia	Gold-Mark	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform descrierii din ofertă	
- Amenajarea terenului	*	R. Moldova	Alexgreen Concept SRL	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform devizului de cheltuieli din ofertă	
1.3. Complex de joacă (23x16), inclusiv instalarea și amenajarea				Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1		
- Complex de joacă	Complex (conf. codurilor din descriere)	România	DFS Center Grup	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform descrierii din ofertă	ISO 9001
- Leagăn dublu (pentru copii 2- 15 ani	LLP2_2-15	România	DFS Center Grup	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform descrierii din ofertă	ISO 9001
- Leagăn dublu (pentru copii 1- 3 ani	SK 500	Turcia	Mustafa Durna Insaat Anonim Sirketi	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform descrierii din ofertă	ISO 9001
- Amenajarea terenului	*	R. Moldova	Alexgreen Concept SRL	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform devizului de cheltuieli din ofertă	
1.4. Teren de fitness, inclusiv instalarea și amenajarea				Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1		
- Echipament fitness bicicletă	PTP 502T	R. Moldova	Power Team SRL	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform descrierii din ofertă	ISO 9001
- Echipament fitness vâslit	PTP 503T	R. Moldova	Power Team SRL	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform descrierii din ofertă	ISO 9001
- Echipament fitness dublu pentru dezvoltarea mușchilor abdomenului și ai spatelui	PTP504T	R. Moldova	Power Team SRL	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform descrierii din ofertă	ISO 9001
- Echipament fitness pentru dezvoltarea mușchilor picioarelor și ai spatelui	PTP516T	R. Moldova	Power Team SRL	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform descrierii din ofertă	ISO 9001

	- Echipament fitness pentru tonifierea mușchilor brațelor și ai umerilor	PTP 531T	R. Moldova	Power Team SRL	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform descrierii din ofertă	ISO 9001
	- Complex workout	PTP 523-03-X	R. Moldova	Power Team SRL	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform descrierii din ofertă	ISO 9001
	- Amenajarea terenului	*	R. Moldova	Alexgreen Concept SRL	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 1	Conform devizului de cheltuieli din ofertă	

Semnăturile Părților

Vânzător	Cumpărător
TEMCIU Vasile Administrator	BURDIUMOV Ion Șef
L.Ș.	L.Ș.



Specificația tehnică

Lotul 2: Complex de joacă inclusiv instalarea și amenajarea în Parcul La Izvor					
2.1. Complex de joacă, inclusiv instalarea și amenajarea				Conform descrierii tehnice din anexa nr. 2	
Complex de joacă	Complex (conf. codurilor din descriere)	România	DFS Center Grup	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 2	ISO 9001
Leagăn dublu (pentru copii 2- 15 ani	LLP2_2-15	România	DFS Center Grup	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 2	ISO 9001
Leagăn dublu (pentru copii 1- 3 ani	SK 500	Turcia	Mustafa Durna Insaat Anonim Sirketi	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 2	ISO 9001
Amenajarea terenului	*	R.Moldova	AlexGreen Concept	Conform descrierii tehnice din anexa nr. 2	Conform devizului de cheltuieli din ofertă

Semnăturile Părților

Vânzător	Cumpărător
 TEMCIUC Vasilie Administrator	 BURDIUMOV Ion Șef
L.Ș.	L.Ș.